



Assemblée générale

Cinquante et unième session

Distr. Générale

17 octobre 1996
Original : anglais

Point 153 de l'ordre du jour

Financement de la Mission des Nations Unies en Bosnie-Herzégovine

Rapport du Secrétaire général

Résumé

Le montant brut des dépenses prévues au titre du fonctionnement de la Mission des Nations Unies en Bosnie-Herzégovine (MINUBH), y compris la Mission d'observation des Nations Unies à Prevlaka (MONUP), pour la période du 1er juillet 1996 au 30 juin 1997 était initialement estimé à 158 799 600 dollars (montant net : 150 854 700 dollars) dans le rapport du Secrétaire général daté du 29 mars 1996 (A/50/906). Bien qu'il s'agisse d'une mission indépendante, à des fins administratives et budgétaires, la MONUP est considérée comme faisant partie de la MINUBH.

On trouvera dans le présent rapport les prévisions de dépenses actualisées afférentes au fonctionnement de la Mission pour la même période. Elles s'élèvent en chiffres bruts à 157 093 000 dollars (montant net : 149 949 400 dollars), soit une diminution de 1,1 % par rapport au montant brut indiqué dans le budget initial.

Cette diminution est due principalement à des retards dans le déploiement du personnel civil et à des réductions dans les paramètres budgétaires relatifs aux opérations aériennes, au nombre des locaux pris en location et aux frais de voyage, comme suite aux recommandations du Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires. Ces réductions ont été contrebalancées par des augmentations dans les paramètres concernant les traitements du personnel local et les dépenses communes de personnel, les programmes de formation et certaines dépenses non récurrentes.



Les décisions que devra prendre l'Assemblée générale sont indiquées au paragraphe 18; elles consistent a) à ouvrir un crédit supplémentaire d'un montant brut de 85 309 800 dollars (montant net : 81 560 400 dollars) pour la période de 12 mois allant du 1er juillet 1996 au 30 juin 1997, y compris le montant de 1 918 300 dollars à verser au compte d'appui aux opérations de maintien de la paix; et b) à mettre cette somme en recouvrement à raison d'un montant brut de 14 218 300 dollars par mois (montant net : 13 593 400 dollars), sous réserve que le Conseil de sécurité proroge le mandat de la Mission au-delà du 20 décembre 1996.

Table des matières

	<i>Paragraphes</i>	<i>Page</i>
I. Introduction	1 - 5	5
II. Administration financière	6 - 10	5
A. Exercice budgétaire	6	5
B. Ressources disponibles et dépenses de fonctionnement pour la période allant du 1er janvier au 31 décembre 1996	7	5
C. État des contributions	8	6
D. Contributions volontaires et fonds d'affectation spéciale	9 - 10	6
III. Prévisions de dépenses actualisées pour la période allant du 1er juillet 1996 au 30 juin 1997	11 - 14	6
IV. Effectifs nécessaires	15	8
V. Observations concernant les recommandations antérieures du Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires	16 - 17	8
VI. Décisions que doit prendre l'Assemblée générale à sa cinquante et unième session	18	8

Annexes

	<i>Page</i>
I. Prévisions de dépenses mises à jour pour la période allant du 1er juillet 1996 au 30 juin 1997	9
II. Dépenses renouvelables et dépenses non renouvelables pour la période allant du 1er juillet 1996 au 30 juin 1997	16
III. Prévisions de dépenses actualisées pour la période allant du 1er juillet 1996 au 30 juin 1997 : indications complémentaires	23
A. Coûts et rations propres à la Mission	23
B. Dépenses prévues non renouvelables	27
C. Explications supplémentaires	30
IV. Tableau d'effectifs proposé	33
V. Déploiement du personnel civil et militaire	35
VI. Ressources disponibles et dépenses de fonctionnement pour la période allant du 1er janvier au 31 décembre 1996	37
VII. Contributions volontaires et fonds d'affectation spéciale	38

I. Introduction

1. Le montant brut des dépenses prévues au titre du fonctionnement de la Mission des Nations Unies en Bosnie-Herzégovine (MINUBH), y compris la Mission d'observation des Nations Unies à Prevlaka (MONUP), pour la période du 1er juillet 1996 au 30 juin 1997, était initialement estimé à 158 799 600 dollars (montant net : 150 854 700 dollars) dans le rapport du Secrétaire général daté du 29 mars 1996 (A/50/906).
2. Dans son rapport du 6 mai 1996 (A/50/903/Add.1), le Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires a recommandé que le montant prévu pour les autres voyages autorisés soit réduit de 24 000 dollars et que le poste supplémentaire (D-2) d'adjoint au Représentant spécial, qui était envisagé, ne soit pas créé.
3. Par sa résolution 50/241 du 7 juin 1996, l'Assemblée générale a pris note des prévisions de dépenses contenues dans le rapport du Secrétaire général (A/50/906), souscrit aux observations et recommandations du Comité consultatif et approuvé a) un crédit d'un montant brut de 73 701 500 dollars (montant net : 70 307 300 dollars) aux fins du fonctionnement de la Mission pour la période allant du 1er juillet au 31 décembre 1996 et b) un crédit d'un montant brut de 1 918 300 dollars à verser au compte d'appui aux opérations de maintien de la paix, soit un total brut de 75 619 800 dollars (montant net : 72 225 600 dollars). Cette somme devait être mise en recouvrement auprès des États Membres à raison d'un montant mensuel brut de 12 603 300 dollars (montant net : 12 037 600 dollars), au cas où le Conseil de sécurité déciderait de proroger le mandat de la Mission au-delà du 20 décembre 1996.
4. On trouvera dans le présent rapport les prévisions de dépenses actualisées afférentes au fonctionnement de la MINUBH, y compris la MONUP, pour la période allant du 1er juillet 1996 au 30 juin 1997; ces dépenses s'élèvent à 157 093 000 dollars en chiffres bruts (montant net : 149 949 400 dollars), soit une diminution de 1,1 % (1 706 600 dollars) par rapport au montant brut indiqué dans le budget initial.
5. Le présent rapport doit être lu en parallèle avec les rapports antérieurs du Secrétaire général (A/50/906 et A/50/696/Add.4 et Corr.1), qui contiennent notamment des informations sur le mandat politique, le plan des opérations, l'accord sur le statut des forces et l'organigramme de la MINUBH qui restent inchangés.

II. Administration financière

A. Exercice budgétaire

6. Conformément aux dispositions de la section I de la résolution 49/233 de l'Assemblée générale en date du 23 décembre 1994, l'exercice budgétaire couvre une période de 12 mois allant du 1er juillet d'une année au 30 juin de l'année suivante.

B. Ressources disponibles et dépenses de fonctionnement pour la période allant du 1er janvier au 31 décembre 1996

7. Les ressources allouées à la MINUBH pour la période du 1er janvier 1996 au 31 décembre 1996 s'élèvent au total à 119 468 200 dollars en chiffres bruts et à 114 888 100 dollars en chiffres nets. Ces montants sont identiques à ceux qui ont été obtenus pour les dépenses calculées sur la base des coûts standard. On trouvera des informations détaillées à l'annexe VI.

C. État des contributions

8. Au 30 septembre 1996, un montant total de 111 973 050 dollars avait été mis en recouvrement auprès des États Membres au titre de la MINUBH pour la période du 1er janvier au 20 décembre 1996. Les contributions versées pour cette période s'élevaient à 60 739 386 dollars, ce qui laissait un montant de 51 233 664 dollars à recevoir.

D. Contributions volontaires et fonds d'affectation spéciale

9. À ce jour, aucune contribution volontaire n'a été reçue pour la MINUBH.
10. Le fonds d'affectation spéciale pour le programme d'assistance de la police en Bosnie-Herzégovine a été mis en place le 25 mars 1996 afin de financer la formation et d'autres formes d'assistance que la Mission doit, dans le cadre de son mandat, fournir à la police locale et aux institutions chargées de faire respecter la loi. On trouvera à l'annexe VII des informations sur les contributions versées à ce fonds.

III. Prévisions de dépenses actualisées pour la période allant du 1er juillet 1996 au 30 juin 1997

11. Le montant brut des dépenses prévues au titre du fonctionnement de la MINUBH, y compris la MONUP, pour la période du 1er juillet 1996 au 30 juin 1997, était initialement estimé à 158 799 600 dollars (montant net : 150 854 700 dollars), comme indiqué à l'annexe I du rapport du Secrétaire général (A/50/906).
12. Le montant brut actualisé des prévisions de dépenses pour cette période s'élève à 157 093 000 dollars (montant net : 149 949 400 dollars), ce qui représente une diminution de 1 706 600 dollars en chiffres bruts, par rapport au montant indiqué dans le budget initial. Cette diminution est due essentiellement à des retards dans le déploiement du personnel civil (4 386 000 dollars), à des réductions dans les paramètres budgétaires relatifs aux opérations aériennes (1 281 200 dollars), au nombre des locaux pris en location (210 000 dollars) et aux autres voyages autorisés (24 000 dollars). Ces réductions ont été contrebalancées par des augmentations dans les paramètres concernant les traitements du personnel local et les dépenses communes de personnel (3 951 900 dollars), des dépenses non récurrentes qui ne figuraient pas dans les prévisions initiales (97 700 dollars) et des dépenses de formation (145 000 dollars). Le tableau ci-après donne le détail de toutes ces dépenses. Le budget prévoit le déploiement de 28 observateurs militaires, 5 officiers de liaison, 1 721 policiers civils, 383 fonctionnaires internationaux et 905 agents locaux. On ne propose pas de changements pour les effectifs civils de la Mission.

Tableau 1 **Changements dans les prévisions de dépenses initiales**
(En milliers de dollars des États-Unis)

Réductions	
Police civile	(556,3)
Traitements du personnel international	(1 617,3)
Dépenses communes de personnel (international)	(1 024,6)
Indemnité de subsistance (missions)	(386,5)
Contributions du personnel	(801,3)
Location de locaux	(210,0)
Opérations aériennes	(1 281,2)
Autres voyages autorisés ^a	(24,0)
Total partiel	(5 901,2)
Majorations	
Traitement du personnel local	2 431,4
Dépenses communes de personnel (local)	1 520,5
Matériel informatique	68,4
Matériel pour la défense des périmètres	29,3
Programmes de formation	145,0
Total partiel	4 194,6
Solde	1 706,6

^a Sur la recommandation du Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires.

13. On trouvera à l'annexe I une présentation par objet de dépense des prévisions de dépenses révisées. Environ 21 % de ces montants ont été calculés sur la base des ratios et coûts standard indiqués dans le Manuel des coûts standard. Le pourcentage restant (79 %) concerne les dépenses propres à la Mission considérée et d'autres rubriques ne correspondant pas aux coûts standard, soit 57 objets de dépense au total, qui sont détaillés dans la section A de l'annexe III.
14. Les prévisions ventilées par objet de dépense présentées à l'annexe I font également apparaître les montants initialement prévus dans le rapport du Secrétaire général (A/50/906) pour la période allant du 1er juillet 1996 au 30 juin 1997 (colonne 1). Les prévisions de dépenses révisées figurent dans la colonne 2. La colonne 3 indique les écarts (augmentation ou diminution) entre les prévisions actualisées et les prévisions initiales. La ventilation des prévisions entre les dépenses renouvelables et non renouvelables figure à l'annexe II. Les sections A, B et C de l'annexe III donnent des indications complémentaires sur les modifications apportées aux prévisions de dépenses initiales. On trouvera dans la section A les paramètres budgétaires concernant les dépenses propres à la Mission, dans la section B les montants prévus au titre des dépenses non renouvelables et dans la section C des explications supplémentaires sur les prévisions de dépenses.

IV. Effectifs nécessaires

15. Aucune modification n'est envisagée dans le tableau des effectifs proposés figurant dans le rapport du Secrétaire général du 13 mars 1996 (A/50/696/Add.4 et Corr.1), qui prévoit au total 1 287 postes pour la MINUBH, y compris la MONUP. Compte tenu de la recommandation formulée par le Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires à ce sujet, le poste supplémentaire D-2 que le Secrétaire général avait proposé de créer dans son rapport du 29 mars (A/50/906) n'a pas été inclus. Le tableau des effectifs actuels figure à l'annexe IV et les calendriers de déploiement (calendrier initial et calendrier actualisé) figurent à l'annexe V du présent rapport.

V. Observations concernant les recommandations antérieures du Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires

16. Au paragraphe 46 de son rapport daté du 6 mai 1996 (A/50/903/Add.1), le Comité a recommandé que, compte tenu des difficultés financières de l'Organisation, les dépenses prévues au titre des voyages autorisés, c'est-à-dire pour les déplacements entre New York et la zone de la mission, soient minorées de 25 %. Ce montant a donc été réduit de 24 000 dollars.
17. Au paragraphe 53 du même rapport, le Comité a déclaré qu'il n'était pas convaincu que la création du poste proposé d'adjoint du Représentant spécial (D-2) soit nécessaire, car les fonctions correspondantes seraient analogues à celles qui s'attachent actuellement au poste D-2 de Conseiller politique principal et feraient double emploi. En conséquence, ce poste ne figure pas dans le tableau des effectifs actuels.

VI. Décisions que doit prendre l'Assemblée générale à sa cinquante et unième session

18. En ce qui concerne le financement de la MINUBH, y compris la MONUP, l'Assemblée générale doit prendre les décisions suivantes à sa cinquante et unième session :
 - a) Ouvrir un crédit d'un montant brut de 85 309 800 dollars (montant net : 81 560 400 dollars) pour la période de 12 mois allant du 1er juillet 1996 au 30 juin 1997, y compris un montant de 1 918 300 dollars à verser au compte d'appui aux opérations de maintien de la paix, venant s'ajouter au montant brut de 75 619 800 dollars (montant net : 72 225 600 dollars) que l'Assemblée générale a déjà approuvé et mis en recouvrement en vertu de sa résolution 50/241 pour la période du 1er juillet au 31 décembre 1996;
 - b) Mettre en recouvrement ce montant brut de 85 309 800 dollars (montant net : 81 560 400 dollars) à raison d'un montant brut mensuel de 14 218 300 dollars (montant net : 13 593 400 dollars), au cas où le Conseil de sécurité déciderait de proroger le mandat de la Mission au-delà du 20 décembre 1996.

Annexe I
Prévisions de dépenses mises à jour pour la période
allant du 1er juillet 1996 au 30 juin 1997
 (En milliers de dollars des États-Unis)

	<i>Prévisions de dépenses indiquées dans le document A/50/906 (1)</i>	<i>Prévisions de dépenses mises à jour (2)</i>	<i>Augmentation/ (diminution) (3) = (2)-(1)</i>
1. Personnel militaire			
<i>a) Observateurs militaires</i>			
Indemnité de subsistance (missions)	1 119,8	1 119,8	—
Frais de voyage	99,0	99,0	—
Indemnité d'habillement et d'équipement	6,6	6,6	—
Total partiel	1 225,4	1 225,4	—
<i>b) Contingents</i>			
Remboursement aux gouvernements aux taux standard	—	—	—
Détente et loisirs	—	—	—
Rations	—	—	—
Indemnité journalière	—	—	—
Indemnité de subsistance (missions)	—	—	—
Déploiement, relève et rapatriement	—	—	—
Indemnité d'habillement et d'équipement	—	—	—
Total partiel	—	—	—
<i>c) Autres dépenses afférentes au personnel militaire</i>			
Matériel appartenant aux contingents	—	—	—
Indemnisation en cas de décès ou d'invalidité	701,6	697,8	(3,8)
Total partiel	701,6	697,8	(3,8)
Total, rubrique 1	1 927,0	1 923,2	(3,8)
2. Personnel civil			
<i>a) Police civile</i>			
Indemnité de subsistance (missions)	58 119,8	57 798,9	(320,9)
Frais de voyage	5 163,0	4 933,5	(229,5)
Indemnité d'habillement et d'équipement	344,4	342,3	(2,1)
Total partiel	63 627,2	63 074,7	(552,5)
<i>b) Personnel international et personnel local</i>			
Traitements du personnel international	18 590,6	16 973,3	(1 617,3)
Traitements du personnel local	7 710,6	10 142,0	2 431,4
Consultants	—	—	—
Heures supplémentaires	154,2	154,2	—
Personnel temporaire	—	—	—

	<i>Prévisions de dépenses indiquées dans le document A/50/906 (1)</i>	<i>Prévisions de dépenses mises à jour (2)</i>	<i>Augmentation/ (diminution) (3) = (2) - (1)</i>
Dépenses communes de personnel	10 905,5	11 401,4	495,9
Indemnité de subsistance (missions)	17 966,6	17 580,1	(386,5)
Autres voyages autorisés	156,0	132,0	(24,0)
Total partiel	55 483,5	56 383,0	899,5
<i>c) Personnel contractuel international</i>	—	—	—
<i>d) Volontaires des Nations Unies</i>			
Indemnité de subsistance (missions)	—	—	—
Contrat de louage de services individuels	—	—	—
Total partiel	—	—	—
<i>e) Personnel fourni par des gouvernements</i>			
Indemnité de subsistance (missions)	—	—	—
Frais de voyage	—	—	—
Total partiel	—	—	—
<i>f) Observateurs électoraux civils</i>			
Indemnité de subsistance (mission)	—	—	—
Frais de voyage	—	—	—
Total partiel	—	—	—
Total, rubrique 2	119 110,7	119 457,7	347,0
3. Locaux/hébergement			
Location de locaux	2 778,0	2 568,0	(210,0)
Aménagement et rénovation des locaux	—	—	—
Fournitures d'entretien	1 171,2	1 171,2	—
Services d'entretien	789,6	789,6	—
Éclairage, chauffage, énergie et eau	3 843,6	3 843,6	—
Construction de locaux/bâtiments préfabriqués	—	—	—
Total, rubrique 3	8 582,4	8 372,4	(210,0)
4. Remise en état des infrastructures			
Réfection des pistes d'atterrissage	—	—	—
Réfection des routes	—	—	—
Réparation des ponts	—	—	—
Total, rubrique 4	—	—	—
5. Transports			
Achat de véhicules	—	—	—
Location de véhicules	96,0	96,0	—
Matériel d'atelier	—	—	—

	<i>Prévisions de dépenses indiquées dans le document A/50/906 (1)</i>	<i>Prévisions de dépenses mises à jour (2)</i>	<i>Augmentation/ (diminution) (3) = (2) - (1)</i>
Pièces de rechange, réparations et entretien	3 264,2	3 264,2	—
Carburants et lubrifiants	2 620,3	2 620,3	—
Assurance des véhicules	257,9	257,9	—
Total, rubrique 5	6 238,4	6 238,4	—
6. Opérations aériennes			
<i>a) Hélicoptères</i>			
Location/affrètement	2 068,8	756,0	(1 312,8)
Carburants et lubrifiants	199,2	189,5	(9,7)
Déploiement/retrait	—	—	—
Vols de ravitaillement	—	—	—
Peinture/préparation	—	—	—
Assurance responsabilité et risques de guerre	54,0	5,3	(48,7)
Total partiel	2 322,0	950,8	(1 371,2)
<i>b) Avions</i>			
Location/affrètement	—	—	—
Carburants et lubrifiants	—	—	—
Déploiement/retrait	—	—	—
Peinture/préparation	—	—	—
Vols de ravitaillement	—	—	—
Assurance responsabilité et risques de guerre	—	—	—
Total partiel	—	—	—
<i>c) Indemnité de subsistance des équipages</i>	25,2	115,2	90,0
<i>d) Autres dépenses</i>			
Services et matériel de contrôle de la circulation aérienne	12,0	12,0	—
Droits d'atterrissage et manutention au sol	68,4	68,4	—
Citernes à carburant	—	—	—
Total partiel	80,4	80,4	—
Total, rubrique 6	2 427,6	1 146,4	(1 281,2)
7. Opérations navales			
Location/affrètement	—	—	—
Préparation (matériel)	—	—	—
Préparation (réparations)	—	—	—
Carburants	—	—	—
Entretien	—	—	—

	<i>Prévisions de dépenses indiquées dans le document A/50/906 (1)</i>	<i>Prévisions de dépenses mises à jour (2)</i>	<i>Augmentation/ (diminution) (3) = (2) - (1)</i>
Déploiement/retrait	—	—	—
Assurance responsabilité	—	—	—
Total, rubrique 7	—	—	—
8. Transmissions			
<i>a) Éléments complémentaires</i>			
Matériel de transmissions	—	—	—
Pièces de rechange et fournitures	717,6	717,6	—
Matériel d'atelier et d'essai	—	—	—
Communications par réseaux commerciaux	4 470,0	4 470,0	—
Total partiel	5 187,6	5 187,6	—
<i>b) Contrat relatif au réseau principal</i>	—	—	—
Total, rubrique 8	5 187,6	5 187,6	—
9. Matériel divers			
Mobilier de bureau	—	—	—
Matériel de bureau	—	—	—
Matériel informatique	—	68,4	68,4
Groupes électrogènes	—	—	—
Matériel d'observation	—	—	—
Citernes à essence et débitmètres	—	—	—
Citernes à eau et fosses septiques	—	—	—
Matériel médical et dentaire	—	—	—
Matériel d'hébergement	—	—	—
Matériel de réfrigération	—	—	—
Matériel divers	—	—	—
Matériel pour la défense des périmètres	—	29,3	29,3
Pièces de rechange, réparations et entretien	1 122,0	1 122,0	—
Matériel d'épuration de l'eau	—	—	—
Total, rubrique 9	1 122,0	1 219,7	97,7
10. Fournitures et services			
<i>a) Services divers</i>			
Vérification des comptes	91,8	91,8	—
Services contractuels	1 268,4	1 268,4	—
Services informatiques	—	—	—
Service de sécurité	780,0	780,0	—
Services et traitements médicaux	36,4	36,4	—

	<i>Prévisions de dépenses indiquées dans le document A/50/906 (1)</i>	<i>Prévisions de dépenses mises à jour (2)</i>	<i>Augmentation/ (diminution) (3) = (2) - (1)</i>
Demandes d'indemnisation et règlements	480,0	480,0	—
Dépenses de représentation	24,0	24,0	—
Autres services	300,0	300,0	—
Total partiel	2 980,6	2 980,6	—
<i>b) Fournitures diverses</i>			
Papeterie et fournitures de bureau	545,7	545,7	—
Fournitures médicales	145,5	145,5	—
Fournitures sanitaires et de nettoyage	181,9	181,9	—
Abonnements	2,4	2,4	—
Fournitures électriques	360,0	360,0	—
Bâches antiprojectiles pour véhicules	—	—	—
Accessoires d'uniforme, drapeaux et autocollants	113,0	113,0	—
Fournitures pour la défense des périmètres	120,0	120,0	—
Cartes d'état-major	—	—	—
Intendance et magasins	145,5	145,5	—
Fournitures diverses	—	—	—
Total partiel	1 614,0	1 614,0	—
Total, rubrique 10	4 594,6	4 594,6	—
11. Fournitures et services liés aux élections			
<i>a) Trousses de fournitures standard pour les équipes chargées des inscriptions</i>			
Matériel	—	—	—
Fournitures	—	—	—
Total partiel	—	—	—
<i>b) Matériel divers</i>			
Formulaires (y compris l'impression)	—	—	—
Cartes d'électeur	—	—	—
Bulletins de vote	—	—	—
Fournitures diverses	—	—	—
Total partiel	—	—	—
<i>c) Services contractuels liés aux élections</i>			
Consultants	—	—	—
Services divers	—	—	—
Total partiel	—	—	—
Total, rubrique 11	—	—	—

	<i>Prévisions de dépenses indiquées dans le document A/50/906 (1)</i>	<i>Prévisions de dépenses mises à jour (2)</i>	<i>Augmentation/ (diminution) (3) = (2) - (1)</i>
12. Programmes d'information			
Matériel	—	—	—
Fournitures et accessoires	110,4	110,4	—
Services contractuels	162,0	141,0	(21,0)
Dépenses de production du Département de l'information	—	21,0	21,0
Total, rubrique 12	272,4	272,4	—
13. Programmes de formation			
Consultants	211,2	356,2	145,0
Frais de voyage des consultants	—	—	—
Matériel de formation	—	—	—
Documentation didactique	—	—	—
Services divers	—	—	—
Total, rubrique 13	211,2	356,2	145,0
14. Programmes de déminage			
<i>a) Acquisition de matériel</i>			
Matériel de déminage	—	—	—
Matériel divers	—	—	—
Total partiel	—	—	—
<i>b) Fournitures, services et dépenses de fonctionnement</i>			
Soldes et rations supplémentaires	—	—	—
Services divers	108,0	108,0	—
Fournitures diverses	72,0	72,0	—
Total partiel	180,0	180,0	—
Total, rubrique 14	180,0	180,0	—
15. Aide au désarmement et à la démobilisation			
<i>a) Aide à la réadaptation et à la réinsertion des démobilisés</i>			
Consultants	—	—	—
Frais de voyage des consultants	—	—	—
Matériel de formation	—	—	—
Documentation didactique	—	—	—
Services divers	—	—	—
Assistance aux forces militaires démobilisées	—	—	—
Total partiel	—	—	—

	<i>Prévisions de dépenses indiquées dans le document A/50/906 (1)</i>	<i>Prévisions de dépenses mises à jour (2)</i>	<i>Augmentation/ (diminution) (3) = (2) - (1)</i>
<i>b) Fourniture de vivres, y compris les frais de transport et de distribution</i>			
Rations	—	—	—
Transport	—	—	—
Total partiel	—	—	—
Total, rubrique 15	—	—	—
16. Fret aérien et de surface			
Transport du matériel appartenant aux contingents	—	—	—
Transport aérien militaire	—	—	—
Fret et camionnage par les soins d'entreprises privées	1 000,8	1 000,8	—
Total, rubrique 16	1 000,8	1 000,8	—
17. Base de soutien logistique des Nations Unies (Brindisi)			
	—	—	—
18. Compte d'appui aux opérations de maintien de la paix			
	—	—	—
19. Contributions du personnel			
Contributions du personnel international	6 098,7	5 419,5	(679,2)
Contributions du personnel local	1 846,2	1 724,1	(122,1)
Total, rubrique 19	7 944,9	7 143,6	(801,3)
Total, rubriques 1 à 19	158 799,6	157 093,0	(1 706,6)
20. Recettes provenant des contributions du personnel	(7 944,9)	(7 143,6)	801,3
21. Contributions volontaires en nature (prévues au budget)			
	—	—	—
Total, rubriques 20 et 21	(7 944,9)	(7 143,6)	801,3
Montant brut des ressources nécessaires	158 799,6	157 093,0	(1 706,6)
Montant net des ressources nécessaires	150 845,7	149 949,4	(905,3)
22. Contributions volontaires en nature (non prévues au budget)			
	—	—	—
Total des ressources	150 845,7	149 949,4	(905,3)

Annexe II
Dépenses renouvelables et dépenses non renouvelables
pour la période allant du 1er juillet 1996 au 30 juin 1997
 (En milliers de dollars des États-Unis)

	<i>Total</i> <i>(1) = (2) + (3)</i>	<i>Dépenses</i> <i>non récurrentes</i> <i>(2)</i>	<i>Dépenses</i> <i>courantes</i> <i>(3)</i>
1. Personnel militaire			
<i>a) Observateurs militaires</i>			
Indemnité de subsistance (missions)	1 119,8	—	1 119,8
Frais de voyage	99,0	—	99,0
Indemnité d'habillement et d'équipement	6,6	—	6,6
Total partiel	1 225,4	—	1 225,4
<i>b) Contingents</i>			
Remboursements aux gouvernements aux taux standard	—	—	—
Détente et loisirs	—	—	—
Rations	—	—	—
Indemnité journalière	—	—	—
Indemnité de subsistance (missions)	—	—	—
Déploiement, relève et rapatriement	—	—	—
Indemnité d'habillement et d'équipement	—	—	—
Total partiel	—	—	—
<i>c) Autres dépenses afférentes aux contingents</i>			
Matériel appartenant aux contingents	—	—	—
Indemnisation en cas de décès ou d'invalidité	697,8	—	697,8
Total partiel	697,8	—	697,8
Total, rubrique 1	1 923,2	—	1 923,2
2. Personnel civil			
<i>a) Police civile</i>			
Indemnité de subsistance (missions)	57 798,9	—	57 798,9
Frais de voyage	4 933,5	—	4 933,5
Indemnité d'habillement et d'équipement	342,3	—	342,3
Total partiel	63 074,7	—	63 074,7
<i>b) Personnel international et personnel local</i>			
Traitements du personnel international	16 973,3	—	16 973,3
Traitements du personnel local	10 142,0	—	10 142,0
Consultants	—	—	—
Heures supplémentaires	154,2	—	154,2
Personnel temporaire	—	—	—
Dépenses communes de personnel	11 401,4	—	11 401,4

	Total (1) = (2) + (3)	Dépenses non récurrentes (2)	Dépenses courantes (3)
Indemnité de subsistance (missions)	17 580,1	—	17 580,1
Voyages autorisés des fonctionnaires	132,0	—	132,0
Total partiel	56 383,0	—	56 383,0
<i>c) Personnel contractuel international</i>	—	—	—
<i>d) Volontaires des Nations Unies</i>			
Indemnité de subsistance (missions)	—	—	—
Contrat de louage de services individuels	—	—	—
Total partiel	—	—	—
<i>e) Personnel fourni par des gouvernements</i>			
Indemnité de subsistance (missions)	—	—	—
Frais de voyage	—	—	—
Total partiel	—	—	—
<i>f) Observateurs électoraux civils</i>			
Indemnité de subsistance (missions)	—	—	—
Frais de voyage	—	—	—
Total, rubrique 2	119 457,7	—	119 457,7
3. Locaux/hébergement			
Location de locaux	2 568,0	—	2 568,0
Aménagement et rénovation des locaux	—	—	—
Fournitures d'entretien	1 171,2	—	1 171,2
Services d'entretien	789,6	—	789,6
Éclairage, chauffage, énergie et eau	3 843,6	—	3 843,6
Construction de locaux/bâtiments préfabriqués	—	—	—
Total, rubrique 3	8 372,4	—	8 372,4
4. Remise en état des infrastructures			
Réfection des pistes d'atterrissage	—	—	—
Réfection des routes	—	—	—
Réparation des ponts	—	—	—
Total, rubrique 4	—	—	—
5. Transports			
Achat de véhicules	—	—	—
Location de véhicules	96,0	—	96,0
Matériel d'atelier	—	—	—
Pièces de rechange, réparations et entretien	3 264,2	—	3 264,2
Carburants et lubrifiants	2 620,3	—	2 620,3
Assurance des véhicules	257,9	—	257,9
Total, rubrique 5	6 238,4	—	6 238,4

	Total (1) = (2) + (3)	Dépenses non récurrentes (2)	Dépenses courantes (3)
6. Opérations aériennes			
<i>a) Hélicoptères</i>			
Location/affrètement	756,0	—	756,0
Carburant et lubrifiants	189,5	—	189,5
Déploiement/retrait	—	—	—
Vols de ravitaillement	—	—	—
Peinture/préparation	—	—	—
Assurance responsabilité et risques de guerre	5,3	—	5,3
Total partiel	950,8	—	950,8
<i>b) Avions</i>			
Location/affrètement	—	—	—
Carburants et lubrifiants	—	—	—
Déploiement/retrait	—	—	—
Peinture/préparation	—	—	—
Vols de ravitaillement	—	—	—
Assurance responsabilité et risques de guerre	—	—	—
Total partiel	—	—	—
<i>c) Indemnité de subsistance des équipages</i>	115,2	—	115,2
<i>d) Autres dépenses</i>			
Services et matériel de contrôle de la circulation aérienne	12,0	—	12,0
Droits d'atterrissage et manutention au sol	68,4	—	68,4
Citernes à carburant	—	—	—
Total partiel	80,4	—	80,4
Total, rubrique 6	1 146,4	—	1 146,4
7. Opérations navales			
Location/affrètement	—	—	—
Préparation (matériel)	—	—	—
Préparation (réparations)	—	—	—
Carburant	—	—	—
Entretien	—	—	—
Déploiement/retrait	—	—	—
Assurance responsabilité	—	—	—
Total, rubrique 7	—	—	—
8. Transmissions			
<i>a) Éléments complémentaires</i>			
Matériel de transmissions	—	—	—
Fournitures et pièces de rechange	717,6	—	717,6

	Total (1) = (2) + (3)	Dépenses non récurrentes (2)	Dépenses courantes (3)
Matériel d'atelier et d'essai	—	—	—
Communications par réseaux commerciaux	4 470,0	—	4 470,0
Total partiel	5 187,6	—	5 187,6
<i>b) Contrat relatif au réseau principal</i>	—	—	—
Total, rubrique 8	5 187,6	—	5 187,6
9. Matériel divers			
Mobilier de bureau	—	—	—
Matériel de bureau	—	—	—
Matériel informatique	68,4	68,4	—
Groupes électrogènes	—	—	—
Matériel d'observation	—	—	—
Citernes à essence et débitmètres	—	—	—
Citernes à eau et fosses septiques	—	—	—
Matériel médical et dentaire	—	—	—
Matériel d'hébergement	—	—	—
Matériel de réfrigération	—	—	—
Matériel divers	—	—	—
Matériel pour la défense des périmètres	29,3	29,3	—
Pièces de rechange, réparations et entretien	1 122,0	—	1 122,0
Matériel d'épuration de l'eau	—	—	—
Total, rubrique 9	1 219,7	97,7	1 219,7
10. Fournitures et services			
<i>a) Services divers</i>			—
Vérification des comptes	91,8	—	91,8
Services contractuels	1 268,4	—	1 268,4
Services informatiques	—	—	—
Services de sécurité	780,0	—	780,0
Services et traitements médicaux	36,4	—	36,4
Demandes d'indemnisation et règlements	480,0	—	480,0
Dépenses de représentation	24,0	—	24,0
Autres services	300,0	—	300,0
Total partiel	2 980,6	—	2 980,6
<i>b) Fournitures diverses</i>			
Papeterie et fournitures de bureau	545,7	—	545,7
Fournitures médicales	145,5	—	145,5
Fournitures sanitaires et de nettoyage	181,9	—	181,9
Abonnements	2,4	—	2,4
Fournitures électriques	360,0	—	360,0
Bâches antiprojectiles pour véhicules	—	—	—
Accessoires d'uniforme, drapeaux et autocollants	113,0	—	113,0
Fournitures pour la défense des périmètres	120,0	—	120,0

	Total (1) = (2) + (3)	Dépenses non récurrentes (2)	Dépenses courantes (3)
Cartes d'état-major	—	—	—
Intendance et magasins	145,5	—	145,5
Autres fournitures	—	—	—
Total partiel	1 614,0	—	1 614,0
Total, rubrique 10	4 594,6	—	4 594,6
11. Fournitures et services liés aux élections			
<i>a) Trousses de fournitures standard pour les équipes chargées des inscriptions</i>			
Matériel	—	—	—
Fournitures	—	—	—
Total partiel	—	—	—
<i>b) Matériel divers</i>			
Formulaires (y compris l'impression)	—	—	—
Cartes d'électeur	—	—	—
Bulletins de vote	—	—	—
Fournitures diverses	—	—	—
Total partiel	—	—	—
<i>c) Services contractuels liés aux élections</i>			
Consultants	—	—	—
Services divers	—	—	—
Total partiel	—	—	—
Total, rubrique 11	—	—	—
12. Programmes d'information			
Équipement	—	—	—
Fournitures et accessoires	110,4	—	110,4
Services contractuels	141,0	—	141,0
Dépenses de production du Département de l'information	21,0	—	21,0
Total, rubrique 12	272,4	—	272,4
13. Programmes de formation			
Consultants	356,2	—	356,2
Frais de voyage des consultants	—	—	—
Matériel de formation	—	—	—
Documentation didactique	—	—	—
Services divers	—	—	—
Total, rubrique 13	356,2	—	356,2

	Total (1) = (2) + (3)	Dépenses non récurrentes (2)	Dépenses courantes (3)
14. Programmes de déminage			
<i>a) Acquisition de matériel</i>			
Matériel de déminage	—	—	—
Matériel divers	—	—	—
Total partiel	—	—	—
<i>b) Fournitures, services et dépenses de fonctionnement</i>			
Soldes et rations supplémentaires	—	—	—
Services divers	108,0	—	108,2
Fournitures diverses	72,0	—	72,0
Total partiel	180,0	—	180,0
Total, rubrique 14	180,0	—	180,0
15. Aide au désarmement et à la démobilisation			
<i>a) Aide à la réadaptation et à la réinsertion des démobilisés</i>			
Consultants	—	—	—
Frais de voyage des consultants	—	—	—
Matériel de formation	—	—	—
Documentation didactique	—	—	—
Services divers	—	—	—
Assistance aux forces militaires démobilisées	—	—	—
Total partiel	—	—	—
<i>b) Fourniture de vivres, y compris les frais de transport et de distribution</i>			
Rations	—	—	—
Transport	—	—	—
Total partiel	—	—	—
Total, rubrique 15	—	—	—
16. Fret aérien et de surface			
Transport de matériel appartenant aux contingents	—	—	—
Transport aérien militaire	—	—	—
Fret et camionnage par les soins d'entreprises privées	1 000,8	—	1 000,8
Total, rubrique 16	1 000,8	—	1 000,8
17. Base de soutien logistique des Nations Unies (Brindisi)	—	—	—
18. Compte d'appui aux opérations de maintien de la paix	—	—	—
19. Contributions du personnel			
Contributions du personnel international	5 419,5	—	5 419,5
Contributions du personnel local	1 724,1	—	1 724,1
Total, rubrique 19	7 143,6	—	7 143,6
Total, rubriques 1 à 19	157 093,0	97,7	157 093,0

	<i>Total</i> <i>(1) = (2) + (3)</i>	<i>Dépenses</i> <i>non récurrentes</i> <i>(2)</i>	<i>Dépenses</i> <i>courantes</i> <i>(3)</i>
20. Recettes provenant des contributions du personnel	(7 143,6)	—	(7 143,6)
21. Contributions volontaires en nature (prévues au budget)	—	—	—
Total, rubriques 20 et 21	(143,6)	—	(7 143,6)
Montant brut des ressources nécessaires	157 093,0	97,7	157 093,0
Montant net des ressources nécessaires	149 949,4	97,7	149 949,4
22. Contributions volontaires en nature (non prévues au budget)	—	—	—
Total des ressources	149 949,4	97,7	149 949,4

Annexe III
Prévisions de dépenses actualisées pour
la période allant du 1er juillet 1996
au 30 juin 1997 : indications complémentaires

A. Coûts et ratios propres à la Mission

	Prévisions de dépenses			Ratio	Explication		
	Prévision antérieure	Effectif moyen	Coût unitaire ou coût journalier			Coût mensuel	Coût annuel
			(En dollars des États-Unis)				
1. Indemnité de subsistance (missions)							
<i>a) Les 30 premiers jours</i>							
SSG	150		150		Taux effectifs à compter d'octobre 1995.		
D-2/D-1	132		132				
Autres catégories	120		120				
<i>b) Après 30 jours</i>							
SSG	112,50		112,50				
D-2/D-1	99		99				
Autres catégories	90		90				
2. Frais de voyage							
Observateurs militaires	1 500		1 500				
3. Personnel militaire							
Observateurs militaires	28	28					
Officiers de liaison	5	5					
4. Personnel civil							
Police civile	1 721	1 711			Réductions reflétant des retards dans le déploiement du personnel (voir annexe V pour complément d'information).		
Personnel international	373	339					
Personnel local	905	845					
5. Prime de risque							
Personnel international	902		902		Voir section C de la présente annexe pour complément d'information.		
Personnel local	142		256				
6. Personnel local							
Traitements nets	710		1 000		Voir section C de la présente annexe pour complément d'information.		
Dépenses communes de personnel	60		85				
Contributions du personnel	170		255				

	Prévisions de dépenses					Ratio	Explication
	Prévision antérieure	Effectif moyen	Coût unitaire ou coût				
			journalier (En dollars des États-Unis)	Coût mensuel	Coût annuel		
7. Location de locaux							
MINUBH							
QG de Sarajevo	20 000			32 000			Loyers effectifs.
PC régionaux (3)	45 000			59 000			Loyers effectifs.
Postes de la police civile et bureaux de district							
Baux fonciers (1)	55 000			1 000			1 bail au lieu de 55.
Baux commerciaux (56)	108 000			112 000			56 baux au lieu de 54.
Centre international de presse	—			20 000			Représente six mois de loyer.
MONUP							
Baux fonciers — QG	1 000			1 000			
Baux fonciers — postes d'observation (10)	2 500			2 500			
8. Éclairage, chauffage, énergie et eau							
MINUBH							
Électricité	134 940			134 940			
Eau	51 970			51 970			
Gaz et combustible de chauffage	28 310			28 310			
Carburant pour groupes électrogènes	99 210			99 210			
MONUP							
Électricité	350			350			
Eau	150			150			
9. Véhicules							
Véhicules de transport de passagers	1:3				1:2		Sur la base de 877 véhicules pour le transport de 1 721 membres de la police civile, 382 fonctionnaires internationaux et 5 officiers de liaison.
Véhicules civils	985	1 020					Voir section C de la présente annexe pour complément d'information.
Véhicules de location	1	1					
Remorques appartenant à l'ONU	33	10					

	Prévisions de dépenses			Ratio	Explication
	Prévision antérieure	Effectif moyen	Coût		
			unitaire ou coût journalier (En dollars des États-Unis)		
MONUP					
Véhicules de transport de passagers	1:3			1:2	Sur la base de 16 véhicules pour le transport de 28 observateurs militaires et 3 fonctionnaires internationaux.
Véhicules civils	12	16			Voir section C de la présente annexe pour complément d'information.
10. Pièces de rechange, réparations et entretien des véhicules					
Véhicules civils	300		300		
Véhicules de location	500		500		
Remorques appartenant à l'ONU	80		80		
11. Essence					
Véhicules civils	221		221		
Véhicules de location	221		221		
12. Assurance					
Véhicules civils	20,80		20,80		Taux actuel du plan mondial d'assurance responsabilité civile.
Véhicules de location	30		30		Tarifs locaux.
13. Hélicoptères (nombre)					
Bell-212	2	—			
MI-8	—	2			
14. Hélicoptères (heures de vol par mois)					
Bell-212	60	—			Voir section C de la présente annexe pour complément d'information.
MI-8	—	30			
15. Hélicoptères (heures supplémentaires)					
Bell-212	20	—			
MI-8	—	—			
16. Location d'hélicoptères (heures de base par appareil)					
Bell-212	77 220		—		
MI-8	—		31 500		1 050 dollars par heure à raison de 30 heures par mois.
17. Location d'hélicoptères (heures supplémentaires par appareil)					
Bell-212	9 000		—		
MI-8	—		—		

<i>Prévisions de dépenses</i>						
	<i>Prévision antérieure</i>	<i>Effectif moyen</i>	<i>Coût unitaire ou coût journalier</i>		<i>Ratio</i>	<i>Explication</i>
			<i>Coût mensuel</i>			
			<i>(En dollars des États-Unis)</i>			
18. Carburant						
Bell-212	7 560			—		
MI-8	—			7 180		825 litres/heure pour 30 heures à 0,29 dollar le litre.
19. Assurance pour chaque hélicoptère						
Bell-212	2 250			—		
MI-8	—			220		
20. Autres dépenses afférentes aux opérations aériennes						
Indemnité des équipages	2 100			9 600		Voir section C de la présente annexe pour complément d'information.
Manutention au sol	5 700			5 700		
Services de contrôle de la circulation aérienne	1 000			1 000		
21. Matériel de transmissions						
MINUBH						
Location de répéteurs	14 000			14 000		
Terminaux INMARSAT C (78)	500			500		
Terminaux INMARSAT M (10)	5 000			5 000		
MONUP						
Terminal INMARSAT C	500			500		
Terminal INMARSAT M	5 000			5 000		
22. Communications par réseaux commerciaux	250 000			250 000		

B. Dépenses prévues non renouvelables

(En milliers de dollars des États-Unis, sauf indication contraire)

	Nombre actuel (1)	Nombre d'unités à remplacer (2)	Nombre d'unités supplémentaires à acheter (4)	Nombre total d'unités (2+3)	Coût unitaire (5)	Coût total (6) = (4x5)
1. Personnel militaire						
2. Personnel civil						
3. Locaux/hébergement						
a) Location de locaux						
b) Aménagement et rénovation des locaux						
d) Fournitures d'entretien						
e) Services d'entretien						
f) Éclairage, chauffage, énergie et eau						
g) Construction de locaux/bâtiments préfabriqués						
Total, rubrique 3						
4. Remise en état des infrastructures						
a) Réfection des pistes d'atterrissage						
b) Réfection des routes						
c) Réparation des ponts						
Total, rubrique 4						
5. Transports						
a) Achat de véhicules						
b) Location de véhicules						
c) Matériel d'atelier						
d) Pièces de rechange, réparations et entretien						
e) Carburants et lubrifiants						
f) Assurance						
Total, rubrique 5						
6. Opérations aériennes						
7. Opérations navales						
8. Transmissions						
9. Matériel divers						
a) Mobilier de bureau						
b) Matériel de bureau						
c) Matériel informatique						
Ordinateurs individuels*	35	50		50	2,6	130,0
Imprimantes à laser*	85		50	50	0,8	40,0
Lecteur optique*	6		6	6	1,5	9,0
Télécopieur/modem*	20		20	20	0,11	2,2
Alimentation non interruptible*	290		100	100	0,315	31,5
Ordinateurs portatifs multimédia pour présentations			1	1	3,0	3,0

	Nombre actuel (1)	Nombre d'unités à remplacer (2)	Nombre d'unités supplémentaires à acheter (4)	Nombre total d'unités (2+3)	Coût unitaire (5)	Coût total (6) = (4x5)
Moniteur multimédia pour présentations/téléviseur «29 pouces»			1	1	0,9	0,9
Rétroprojecteur			1	1	0,4	0,4
Convertisseur PC-TV			1	1	0,3	0,3
Coffre-fort pour supports d'information			1	1	0,9	0,9
Station de réseau local renforcée et extensions (dimensions 72x30x74, en pouces)			1	1	2,0	2,0
Station de réseau local renforcée et extensions (dimensions 48x30x74, en pouces)			1	1	2,7	2,7
Concentrateur, 8 ports RJ-45			2	2	0,2	0,4
Concentrateur, 16 ports RJ-45			6	6	1,2	7,2
Concentrateur, 24 ports RJ-45			2	2	0,6	1,2
Câble Telco, 2 connecteurs			16	16	0,05	0,8
Logiciels						11,9
Total partiel						244,4
Fret (15 %)						36,7
Total partiel plus fret						281,1
Matériel prélevé sur le stock excédentaire*						(212,7)
Total partiel, rubrique 9 c)						68,4
d) Groupes électrogènes						—
e) Matériel d'observation						—
f) Citernes à essence et débitmètres						—
g) Citernes à eau et fosses septiques						—
h) Matériel médical et dentaire						—
i) Matériel d'hébergement						—
j) Matériel divers						—
k) Matériel pour la défense des périmètres						—
Caméras de surveillance tous temps	—		3	3	7,0	21,0
Écrans de contrôle et caméras enregistreuses vidéo	—		3	3	1,5	4,5
Total partiel						25,5
Fret (15 %)						3,8
Total partiel, rubrique 9 k)						29,3
l) Matériel d'épuration de l'eau						—
m) Matériel de réfrigération						—
n) Pièces de rechange, réparations et entretien						—
Total, rubrique 9						97,7
10. Fournitures et services						—

	<i>Nombre actuel (1)</i>	<i>Nombre d'unités à remplacer (2)</i>	<i>Nombre d'unités supplémentaires à acheter (4)</i>	<i>Nombre total d'unités (2+3)</i>	<i>Coût unitaire (5)</i>	<i>Coût total (6) = (4x5)</i>
11. Fournitures et services liés aux élections						—
12. Programmes d'information						—
13. Programmes de formation						—
14. Programmes de déminage						—
15. Aide au désarmement et à la démobilisation						—
16. Fret aérien et de surface						—
17. Base de soutien logistique des Nations Unies (Brindisi)						—
18. Compte d'appui aux opérations de maintien de la paix						—
19. Contributions du personnel						—
Total, rubriques 1 à 19						97,7

C. Explications supplémentaires

1. *Police civile.* Les diminutions enregistrées sous cette rubrique (552 500 dollars) et au titre de l'indemnisation en cas de décès ou d'invalidité (3 800 dollars) sont dues à des retards dans le déploiement de la police civile. Des indications détaillées figurent à l'annexe V.
2. *Traitements du personnel international.* La réduction de 1 617 300 dollars appliquée au montant prévu à cette rubrique reflète des retards dans le déploiement du personnel international.
3. *Traitements du personnel local.* Les ressources additionnelles prévues, qui s'élèvent à 2 431 400 dollars, traduisent une augmentation de 70 % approuvée pour la zone de la mission à la suite d'une enquête sur les salaires. Cette augmentation vient se substituer à la hausse de 20 % appliquée aux prévisions de dépenses initiales, telle qu'elle avait été autorisée par le Bureau de la gestion des ressources humaines à titre de mesure provisoire en attendant les résultats de l'enquête sur les salaires dans la zone de la mission.
4. *Dépenses communes de personnel.* Ce montant fait apparaître une augmentation de 495 900 dollars qui se compose de deux éléments :
 - a) *Personnel international.* Une diminution de 1 024 600 dollars reflétant des retards dans le déploiement du personnel international. Des indications détaillées figurent à l'annexe V;
 - b) *Personnel local.* Une majoration de 1 520 500 dollars qui est le résultat net d'une diminution due au retard dans le déploiement du personnel local et d'une augmentation dans les paramètres budgétaires relatifs aux dépenses communes de personnel (180 dollars par personne et par mois au lieu de 67 dollars) pour tenir compte des cotisations versées à la Caisse commune des pensions du personnel des Nations Unies.
5. *Indemnité de subsistance (missions).* Les économies (386 500 dollars) sont dues aux retards dans le déploiement du personnel civil. Voir l'annexe V pour un complément d'information.
6. *Voyages autorisés.* Le montant prévu à cette rubrique a été minoré de 24 000 dollars sur la recommandation du Comité consultatif pour les questions administratives et budgétaires. Il correspond aux frais de voyage des vérificateurs internes des comptes qui se rendront dans la zone de la mission à partir de New York, à raison de deux voyages (2 550 dollars) et de l'indemnité de subsistance à laquelle ils auront droit pendant 30 jours (6 000 dollars). Il n'a été inscrit à cette rubrique que 50 % des frais de voyage effectifs, le complément devant être mis à la charge de la FORDEPRENU. Un montant de 91 800 dollars est également inscrit à la rubrique 10 a) intitulée «Services de vérification des comptes», pour une vérification externe.
7. *Locaux/hébergement.* Les prévisions de dépenses afférentes à la police civile présentées dans le rapport du Secrétaire général (A/50/906) étaient fondées sur l'hypothèse d'un déploiement dans 109 postes de police. Or, dans son rapport daté du 29 mars 1996 (S/1996/210 et Corr.1), le Secrétaire général a indiqué que le Groupe international de police (GIP) ne devrait être déployé que dans 50 à 60 endroits, les contrôleurs se trouvant davantage concentrés afin d'avoir une souplesse et une mobilité plus grandes pour les opérations menées dans leurs zones de responsabilité respectives. Les prévisions actuelles portent sur la location de 61 emplacements, 1 quartier général principal à Sarajevo, 3 quartiers généraux régionaux et 57 postes de police et bureaux de district (2 448 000 dollars). Il est en outre prévu de payer 25 % des dépenses effectives afférentes à la location du Centre international de presse à Sarajevo, à raison d'un montant mensuel de 80 000 dollars à répartir entre la Force de mise en oeuvre (IFOR), le Haut Commissariat des Nations Unies pour les réfugiés (HCR), l'Organisation pour la sécurité et la coopération en Europe (OSCE) et la MINUBH pour la période commençant le 1er janvier 1997 (120 000 dollars).
8. *Transports.* Le nombre total de véhicules reste inchangé mais la liste a été modifiée pour tenir compte des véhicules qui ont été effectivement transférés du quartier général des FPNU (voir tableau 1).

Tableau 1 **Modification du parc de véhicules**

	<i>Période précédente (A/50/906)</i>	<i>Transfert des FPNU</i>	<i>Différence nette</i>
Berlines lourdes	2	2	—
Berlines légères	20	20	—
Jeeps légères	793	868	75
Jeeps moyennes blindées	15	15	—
Autocars légers	28	28	—
Autocars moyens	15	15	—
Autocars lourds	3	3	—
Camions légers	5	5	—
Camions moyens	6	3	(3)
Poids lourds	36	15	(21)
Ambulances	5	3	(2)
Camions-grues	7	3	(4)
Camions-citernes (carburant)	15	10	(5)
Camions de réparation	3	1	(2)
Camions-citernes (eau)	6	6	—
Dépanneuses	6	4	(2)
Camions de voirie	3	3	—
Camions-tracteurs	3	—	(3)
Excavatrices	4	—	(4)
Camions divers	—	1	1
Bouteurs	1	—	(1)
Élévateurs à fourche (légers/moyens)	18	12	(6)
Élévateurs à fourche (lourds)	3	3	—
Remorques	33	10	(23)
Total	1 030	1 030	—

9. *Hélicoptères.* Il a été signalé au Conseil de sécurité le 22 mars 1996 (S/1996/214) que deux hélicoptères militaires seraient fournis par l'Ukraine. Par conséquent, la Mission utilisera deux hélicoptères MI-8 prêtés par le Gouvernement de ce pays au lieu des deux hélicoptères Bell-212 qui devaient être loués auprès de sociétés commerciales. Ces hélicoptères seront basés à Osijek, auprès de l'Administration transitoire des Nations Unies pour la Slavonie orientale, la Baranja et le Srem occidental (ATNUSO), et mis à la disposition de la MINUBH chaque fois qu'elle en aura besoin. Leur utilisation permettra de réaliser une économie de 1 371 200 dollars à la présente rubrique.
10. *Indemnité de subsistance des équipages.* Un montant de 115 200 dollars est prévu pour un équipage de quatre personnes à raison de 24 nuitées en moyenne par mois, le taux de l'indemnité étant fixé à 100 dollars par personne et par nuit pour l'hébergement et les repas pris à l'extérieur de la base aérienne de l'ATNUSO.
11. *Matériel informatique.* Le montant indiqué représente le coût de 50 ordinateurs individuels supplémentaires requis pour des projets particuliers concernant par exemple la formation des membres du Groupe international de police et la formation à l'informatique, la visualisation de documents financiers, un système d'inventaire et un central pour les communications, l'enregistrement du courrier et des documents acheminés par la valise diplomatique, une base de données sur les détenus à l'usage du Groupe

international de police, ainsi que pour les systèmes de gestion des finances et du personnel et du Service d'assistance. En outre, il faudra acheter 50 imprimantes à laser pour remplacer les imprimantes à jet d'encre vétustes que la MINUBH utilise actuellement. Des ressources sont également prévues pour six lecteurs optiques qui sont requis pour des projets spéciaux de visualisation de documents à réaliser dans les services des finances, des transmissions, de l'enregistrement du courrier, des affaires civiles et du traitement électronique de l'information. Par ailleurs, 20 télécopieurs/modems seront installés dans les postes de police qui ont accès au réseau. Le montant prévu comprend également 100 unités d'alimentation non interruptibles qui sont nécessaires en raison des nombreuses pannes d'électricité et sautes de tension qui entraînent des pertes de données. Tous les besoins mentionnés seront couverts par des prélèvements sur le stock excédentaire. On aura aussi besoin d'un ordinateur portatif et d'un téléviseur/moniteur multimédias de grand format pour des présentations, d'un rétroprojecteur, d'un convertisseur PC-télévision, d'un coffre-fort pour mettre en sûreté des supports d'information, de stations renforcées pour le réseau local ainsi que de concentrateurs et de câbles pour les séances de formation à l'informatique. Enfin, des ressources sont prévues pour des logiciels divers (antivirus, comptabilité SUN, PROGEN) et des licences d'utilisation.

12. *Matériel pour la défense des périmètres.* Le montant prévu à cette rubrique est destiné à l'achat de matériel de sécurité et de surveillance qui est nécessaire pour assurer une meilleure protection et pour le bon fonctionnement du service de sécurité.
13. *Programmes de formation.* Le montant prévu à cette rubrique est majoré de 145 000 dollars, ce qui représente la part (74 %) des dépenses que la MINUBH doit assumer, au titre d'un programme d'assistance pour la sélection, le recrutement et la formation des membres de la police civile, cofinancé par la Mission et l'ATNUSO.
14. *Contributions du personnel.* Les dépenses de personnel indiquées à la rubrique 2 b) ci-dessus sont exprimées en montant net. Le montant indiqué représente la différence entre les traitements bruts et nets, c'est-à-dire la retenue à laquelle sont soumis les traitements des fonctionnaires de l'ONU, conformément au Statut du personnel de l'Organisation. La diminution enregistrée à cette rubrique (801 300 dollars) est due à un retard dans le déploiement du personnel tant international que local. Des indications détaillées figurent à l'annexe V.
15. *Recettes provenant des contributions du personnel.* Le montant correspondant aux contributions du personnel (rubrique 19) a été inscrit à cette rubrique en tant que recette provenant des contributions du personnel et sera porté au crédit du Fonds de péréquation des impôts constitué par l'Assemblée générale dans sa résolution 973 A (X) du 15 décembre 1955. Les États Membres sont crédités d'une partie des avoir du Fonds au prorata de leur quote-part dans le budget de la MINUBH.

Annexe IV

Tableau d'effectifs proposé

	Administrateurs et fonctionnaires de rang supérieur								Agents des services généraux et autres services					Per-sonnel local	Per-sonnel contrac-tuel	Volon-taires des Nations Unies	Total général	
	SGA	SSG	D-2	D-1	P-5	P-4	P-3	P-2	Service mobile	Services généraux (1re classe)	Services généraux (Autres de sécurité)	Service	Total					
Postes dans les services organiques																		
Bureau du Représentant spécial du Secrétaire général et Coordonnateur des opérations des Nations Unies																		
Représentant spécial du Secrétaire général et Coordonnateur des opérations des Nations Unies	—	1	—	1	—	—	1	—	3	1	1	3	—	5	2	—	—	10
Conseiller politique principal	—	—	1	—	—	1	1	—	3	1	—	2	—	3	1	—	—	7
Attachés de liaison pour les questions politiques	—	—	—	—	3	—	—	—	3	—	—	3	—	3	2	—	—	8
Conseillers juridiques	—	—	—	—	1	2	1	—	4	—	—	2	—	2	3	—	—	9
Information	—	—	—	—	1	2	3	—	6	—	—	3	—	3	15	—	—	24
Vérificateur interne	—	—	—	—	—	1	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1
Total partiel	—	1	1	1	5	6	6	—	20	2	1	13	—	16	23	—	—	59
Affaires civiles																		
Chef des affaires civiles	—	—	—	1	—	—	—	—	1	—	1	—	—	1	1	—	—	3
Fonctionnaires chargés des affaires civiles	—	—	—	—	1	2	2	—	5	—	—	4	—	4	4	—	—	13
Fonctionnaires régionaux et de district	—	—	—	—	3	20	20	—	43	—	—	20	—	30	25	—	—	88
Total partiel	—	—	—	1	4	22	22	—	49	—	1	24	—	25	30	—	—	104
Police civile																		
Commissaire de police	—	—	1	1	—	—	—	—	2	—	1	2	—	3	1	—	—	6
Juristes	—	—	—	—	—	—	6	—	6	—	—	—	—	—	—	—	—	6
Interprètes	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	520	—	—	520
Total partiel	—	—	1	1	—	—	6	—	8	—	1	2	—	3	521	—	—	532
Total partiel, services organiques	—	1	2	3	9	28	34	—	77	2	3	39	—	44	574	—	—	695
Administration																		
Bureau du Chef de l'Administration																		
Chef de l'Administration	—	—	—	1	—	1	1	—	3	1	1	2	—	4	3	—	—	10
Total partiel	—	—	—	1	—	1	1	—	3	1	1	2	—	4	3	—	—	10
Services administratifs																		
Bureau du Chef	—	—	—	—	1	—	1	—	2	—	—	2	—	2	2	—	—	6
Service informatique	—	—	—	—	—	—	1	—	1	—	—	5	—	5	4	—	—	10
Budget	—	—	—	—	—	1	—	2	3	—	—	2	—	2	2	—	—	7
Finances	—	—	—	—	—	1	1	2	4	—	—	14	—	14	9	—	—	27
Personnel	—	—	—	—	—	1	2	—	3	—	—	3	—	3	13	—	—	19

	Administrateurs et fonctionnaires de rang supérieur								Agents des services généraux et autres services					Per- sonnel local	Per- sonnel contrac- tuel	Volon- taires des Nations Unies	Total général	
	SGA	SSG	D-2	D-1	P-5	P-4	P-3	P-2	Total Service mobile	Services généraux (1re classe)	Services généraux (Autres de sécu- rité)	Service de sécu- rité	Total					
Achats	—	—	—	—	—	1	2	—	3	1	—	3	—	4	6	—	—	13
Services généraux	—	—	—	—	—	1	—	2	3	3	—	7	—	10	20	—	—	33
Service médical	—	—	—	—	—	1	—	—	1	—	—	—	—	—	2	—	—	3
Total partiel	—	—	—	—	1	6	7	6	20	4	—	36	—	40	58	—	—	118
Services techniques																		
Bureau du Chef	—	—	—	—	1	—	1	—	2	—	—	2	—	2	2	—	—	6
Communications	—	—	—	—	—	—	—	—	—	24	—	1	—	25	23	—	—	48
Transports	—	—	—	—	—	1	—	—	1	13	—	3	—	16	35	—	—	52
Mouvements et fournitures	—	—	—	—	—	1	1	1	3	2	—	12	—	14	15	—	—	32
Génie civil	—	—	—	—	—	1	1	—	2	2	—	4	—	6	6	—	—	14
Sécurité	—	—	—	—	—	—	1	1	2	12	—	2	3	17	2	—	—	21
Total partiel	—	—	—	—	1	3	4	2	10	53	—	24	3	80	83	—	—	173
Bureaux régionaux																		
Chef de l'administration régionale	—	—	—	—	—	—	3	—	3	3	—	3	—	6	3	—	—	12
Informatique	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—	—	—	3	3	—	—	6
Finances	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3	—	3	3	—	—	6
Personnel	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	—	2	2	—	—	4
Achats	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4	—	4	6	—	—	10
Services généraux	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	—	—	—	6	6	—	—	12
Service médical	—	—	—	—	—	2	—	—	2	—	—	—	—	—	4	—	—	6
Communications	—	—	—	—	—	—	—	—	—	12	—	—	—	12	12	—	—	24
Transports	—	—	—	—	—	—	—	—	—	21	—	—	—	21	60	—	—	81
Mouvements et fournitures	—	—	—	—	—	—	—	—	—	6	—	—	—	6	12	—	—	18
Génie civil	—	—	—	—	—	—	—	—	—	21	—	2	—	23	70	—	—	93
Sécurité	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10	—	—	—	10	3	—	—	13
Total partiel	—	—	—	—	—	2	3	—	5	82	—	14	—	96	184	—	—	285
Total partiel, administration	—	—	—	1	2	12	15	8	38	140	1	76	3	220	328	—	—	586
MONUP																		
Groupe d'appui des observateurs militaires	—	—	—	1	—	—	—	—	1	2	—	—	—	2	3	—	—	6
Total partiel	—	—	—	1	—	—	—	—	1	2	—	—	—	2	3	—	—	6
Total	—	1	2	5	11	40	49	8	116	144	4	115	3	266	905	—	—	1 287

Annexe V Déploiement du personnel civil et militaire

	Juillet	Août 1996	Septembre	Octobre	Novembre 1996 à juin 1997
Personnel militaire					
<i>Observateurs militaires</i>					
Effectifs prévus	28	28	28	28	28
Effectifs actualisés	28	28	28	28	28
<i>Officiers de liaison</i>					
Effectifs prévus	5	5	5	5	5
Effectifs actualisés	5	5	5	5	5
Total partiel, effectifs prévus	33	33	33	33	33
Total partiel, effectifs actualisés	33	33	33	33	33
Personnel civil					
<i>Police civile</i>					
Effectifs prévus	1 721	1 721	1 721	1 721	1 721
Effectifs actualisés	1 624	1 703	1 721	1 721	1 721
<i>Personnel international</i>					
Secrétaire général adjoint					
Effectifs prévus	—	—	—	—	—
Effectifs actualisés	—	—	—	—	—
Sous-Secrétaire général					
Effectifs prévus	1	1	1	1	1
Effectifs actualisés	1	1	1	1	1
D-2					
Effectifs prévus	2	2	2	2	2
Effectifs actualisés	2	2	2	2	2
D-1					
Effectifs prévus	5	5	5	5	5
Effectifs actualisés	4	4	4	5	5
P-5					
Effectifs prévus	9	11	11	11	11
Effectifs actualisés	6	7	7	8	11
P-4					
Effectifs prévus	30	35	40	40	40
Effectifs actualisés	28	35	35	37	40

	Juillet	Août	Septembre	Octobre	Novembre 1996 à juin 1997
	1996				
P-3					
Effectifs prévus	32	41	49	49	49
Effectifs actualisés	29	39	41	45	49
P-2					
Effectifs prévus	7	8	8	8	8
Effectifs actualisés	8	8	8	8	8
Service mobile					
Effectifs prévus	120	132	144	144	144
Effectifs actualisés	76	89	90	103	144
Agents des services généraux (1re classe)					
Effectifs prévus	4	4	4	4	4
Effectifs actualisés	4	4	4	4	4
Agents des services généraux (autres classes)					
Effectifs prévus	85	100	115	115	115
Effectifs actualisés	43	66	68	72	115
Service de sécurité					
Effectifs prévus	3	3	3	3	3
Effectifs actualisés	3	3	3	3	3
Personnel local					
Effectifs prévus	905	905	905	905	905
Effectifs actualisés	515	776	791	820	905
Personnel contractuel international					
Effectifs prévus	—	—	—	—	—
Effectifs actualisés	—	—	—	—	—
Volontaires des Nations Unies					
Effectifs prévus	—	—	—	—	—
Effectifs actualisés	—	—	—	—	—
Total partiel, effectifs prévus	1 203	1 247	1 287	1 287	1 287
Total partiel, effectifs actualisés	719	1 034	1 054	1 108	1 287

* Les effectifs actualisés correspondent au personnel effectivement déployé.

Annexe VI
Ressources disponibles et dépenses de fonctionnement
pour la période allant du 1er janvier au 31 décembre 1996
 (En dollars des États-Unis)

	<i>Montant brut</i>	<i>Montant net</i>
A. État récapitulatif des ressources		
<i>1. Ressources</i>		
1er janvier-30 juin 1996 Crédits ouverts (résolution 50/241)	43 849 300	42 662 500
1er juillet-31 décembre 1996 Crédits ouverts (résolution 50/241)	75 618 900	72 225 600
Total, rubrique 1	119 468 200	114 888 100
<i>2. Dépenses se fonctionnement</i>		
1er janvier-30 juin 1996 Dépenses	43 849 300	42 662 500
1er juillet-31 décembre 1996 Dépenses	75 618 900	72 225 600
Total, rubrique 2	119 468 200	114 888 100
Total, 1 moins 2	—	—
<i>3. Sommes portées au crédit des États Membres</i>	—	—
Total, rubrique 3	—	—
<i>4. Solde inutilisé</i>		
Ligne 1 moins 2 et 3	—	—
B. Situation de trésorerie		
<i>1. Recettes</i>		
Quotes-parts (voir par. 8 du présent document)	46 512 731	46 512 731
Contributions volontaires en espèces	—	—
Contributions volontaires en nature	—	—
Intérêts créditeurs	—	—
Recettes diverses	—	—
Total, rubrique 1	46 512 731	46 512 731
<i>2. À déduire : dépenses de fonctionnement</i>		
1er janvier-30 juin 1996	43 849 300	42 662 500
1er juillet-31 décembre 1996	75 618 900	72 225 600
Total, rubrique 2	119 468 200	114 888 100
<i>3. Déficit d'exploitation prévu</i>	(72 955 469)	(68 375 369)

Annexe VII
Contributions volontaires et fonds d'affectation spéciale
(En dollars des États-Unis)

A. Contributions volontaires

<i>Gouvernement ou organisme</i>	<i>Contribution</i>	<i>Valeur</i>
1. Contributions en espèces		—
2. Contributions en nature		—

B. Fonds d'affectation spéciale

	<i>Montant versé</i>	<i>Montant annoncé</i>
Fonds d'affectation spéciale pour le programme d'assistance de la police en Bosnie-Herzégovine		
1. Contributions en espèces		
États-Unis d'Amérique	—	—
Japon	1 700 000	—
Suisse	—	58 400
2. Contributions en nature		
États-Unis d'Amérique	3 500 000	13 500 000
Total	5 200 000	13 558 400

